



Fisheries and Oceans Pêches et Océans  
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2020-087

## FISHERIES ACT

Maritimes Region  
Variation Order 2020-087

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring, mackerel, crab and groundfish in certain waters of NAFO Division 4X.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 29<sup>th</sup> day of July, 2020.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Doug Wentzell', written over a horizontal line.

Doug Wentzell  
A/Regional Director-General  
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR  
HERRING, MACKEREL, CRAB AND GROUND FISH**

**Short Title**

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-087.

**Variation**

2. The close time, as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence in which the sale of fish is authorized shall fish for or catch and retain any mackerel, herring, crab or groundfish during the close time beginning on July 31 at 17:00 hours and ending on December 31 in the waters enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

*All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.*

**Coming Into Force**

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to that set out in said regulations.



**NOTICE**

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that, effective 17:00 hours July 31, 2020 and until further notice, it is prohibited to fish with fixed gear for mackerel, herring, crab and groundfish under the authority of a licence issued under the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* in which the sale of fish is authorized in that portion of Crab Fishing Area 24, Herring Fishing Area 20 and Mackerel Fishing Areas 20 and 21, and NAFO Division 4X enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

*All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.*

This variation order is in effect for the conservation and protection of North Atlantic Right Whales observed in or near the waters affected by the closure.

For more information, please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell  
A/Regional Director-General  
Maritimes Region



Fisheries and Oceans    Pêches et Océans  
Canada                            Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-087

## ***LOI SUR LES PÊCHES***

Région des Maritimes

Ordonnance de modification 2020-087

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture pour la pêche au hareng, maquereau, crabe et poisson de fond dans certaines eaux de la division 4X d'OPANO.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 29 juillet 2020.

---

Doug Wentzell  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes



## ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HARENG, MAQUEREAU, CRABE ET POISSON DE FOND

### Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2020-087.

### Modification

2. La période de fermeture établie au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est modifiée par la présente afin qu'aucune personne autorisée à pêcher en vertu d'un permis dans lequel la vente de poisson est autorisée ne puisse pêcher ou capturer et conserver du maquereau, du hareng, du crabe ou du poisson de fond pendant l'heure de fermeture commençant le 31 juillet 2020 à 17 h 00 et se terminant le 31 décembre dans les eaux délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

*Toutes les coordonnées géographiques— latitude et longitude— sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).*

### Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance rentre en vigueur à la date de sa signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, après quoi la période de fermeture établie dans le règlement susmentionné sera rétablie.



## AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes informe par la présente qu'à partir de 17 h 00 le 31 juillet 2020 jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher pour le maquereau, le hareng, le crabe et le poisson de fond à l'aide d'un engin fixe sous l'autorité d'un permis de pêche communautaire des Autochtones dans lequel la vente de poisson est autorisée dans les eaux de la zone de pêche au crabe 24, la zone de pêche au hareng 20, les zones de pêche au maquereau 20 et 21, et le division 4X d'OPANO délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

*Toutes les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).*

Cette ordonnance de modification est en vigueur pour la conservation et la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord observées dans ou près des eaux affecté par la fermeture.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes